



◀左圖為華埠共同發展機構頒獎給各機構，感激他們對社區發展的支持，世界日報副社長李德怡（後排右九）代表世報領獎。下圖為蕭華（左一）頒發表揚狀給CPLDC，陳作舟、陳碧華、游應鴻（右三至右一）代表領獎。（本報記者周雨婷攝）



# 發展華埠夜 籌款20萬

## 千人宴 蕭華頒感謝狀給CPLDC 世報贊助獲感謝獎盃

【本報記者周雨婷紐約報導】華埠共同發展機構（CPLDC）首屆「共同發展華埠夜」籌款餐會12日假曼哈坦華埠舉行，包括州眾議長蕭華等近千人出席，並向華埠共同發展機構頒發獎狀。籌款晚宴共籌得約20萬元。

除蕭華外，出席者包括布朗士區長卡里昂（Adolfo Carrion）、紐約州長帕特生亞裔特別助理胡思源、市長亞裔社區事務專員于之淇等。華埠共同發展機構共同主席、世界日報副社長李德怡也出席晚宴，並代表世報接受

華埠共同發展機構為感謝本報贊助所頒發的感謝獎盃。

蕭華指出，多年來他經常走訪華埠，為華裔社區爭取權益，九一一事件發生後，華埠成為重災區，在各方的努力下，華埠終於得到政府的關懷和補助。未來他仍將繼續為華埠利益奮鬥，希望下一步能實現柏路重開。此言一出，立即獲得台下一片熱烈掌聲。

在共同主席陳碧華、游應鴻發言後，行政總監陳作舟致詞時表

示，華埠的發展是一個團隊行動，CPLDC的經費僅來自曼哈坦下城發展公司（LMDC）和九一一基金會（September 11th Fund），非常需要社區鼎力支持，才能讓各項計畫維持下去。他感激多年來華埠各社團的支持，希望繼續保持合作，讓華埠發光發亮。昨晚的餐會席開一百桌，籌款近20萬元。

活動並特別頒獎給多年來一直為該機構捐錢出力的紐約中華公所、紐約中美銀行家協會、威瑞森（Verizon）

通訊公司、宇閣地產發展管理公司余邦彥夫婦以及應立人博士。

成立兩年的華埠共同發展機構在華埠市容整潔方面扮演重要角色，該機構同時定期舉辦「華埠美食節」、「探遊華埠計畫」，也成立華埠唯一的旅遊資訊亭，最近並積極運作將華埠申請成為商業改進區（BID）。陳作舟表示該機構必須在2009年前籌足56萬元，政府才會把剩餘的二百萬元撥給清潔街道計畫，他們希望更多華人捐款支持。

# 《星島》等眾多機構支持 共同發展華埠夜成績理想

本報記者王穎紐約報道

**華**埠共同發展機構 (CPLDC) 員昨 (14日) 在金豐大酒樓舉行第一屆「共同發展華埠夜」籌款活動，成績相當好，滿場逾一百酒席全被訂滿。而該會還把抽獎券的收入捐給四川賑災，以表示對災民的一點心意。

今年的籌款委員會由游應鴻、伍銳賢、朱婉玲擔任共同主席，他們說，華埠共同發展機構是透過 911 基金會及曼哈頓下城區發展公司 (LMDC) 取得資源在華埠進行各項服務，但是這筆款項只直接用於為期四年的「清潔華埠」項目和「探遊華埠」市場推廣，資金對機構的全面運作預算是極之有限的。而且政府也要求社區作出一定承擔，共同發展機構必須在社區籌款才能配對政府的經費，繼續各項服務。

事實上，包括《星島日報》等的許多私人企業與非牟利機構都有支持昨晚的活動，CPLDC 總監陳作舟說，這是一個官民合作的經典例子，大家建立合



■一眾支持晚會的單位合影，後右三 CPLDC 董事長陳碧華、後右八總監陳作舟、後左四《星島》市場部經理蕭潔瑩。

作伙伴關係，為社區的永續發展出力。他與該會董事長陳碧華律師俱指出，整個下城正在重建，很快 Caltrava Path 車站與 911 紀念館便會竣工，華埠地理位置獨特，只要大家攜手作，一定能讓經濟與商業再上層樓。

昨天 CPLDC 並向中華公所、紐約華資銀行公會、Verizon 電訊公司、余邦彥夫婦和商人應立人博

士，以表揚這些人士與機構多年來對社區持續不斷的捐獻和堅定不移的承擔。

除了本地人士，州議長蕭華 (Sheldon Silver)、布朗士區長卡里昂俱有到來，蕭華今年秋天要重選，卡里昂明年打算選市長，兩人俱大讚，CPLDC 成立以來，華埠處處可見「黃衫軍」，把華埠洗刷得潔淨明亮，成績大家有目共睹。



▲圖為包括本報在內的衆多個人和機構團體接受CPLDC頒發的獎座和獎章。

(金波攝)

## 「共同發展華埠夜」籌款會冠蓋雲集 旅遊、清潔計劃缺錢盼社區支援

【明報記者金波報道】華埠共同發展機構（CPLDC）籌備已久的「共同發展華埠夜」，昨（12）日晚上在華埠金豐大酒樓隆重揭幕。宴會除籌款之外，主辦方也為包括紐約《明報》在內的衆多個人和機構團體頒發了獎座和獎章，以表彰他們對華埠發展的支持。

宴會特別邀請紐約電視1台（NY1）體育記者余凱恩（Michelle Yu）擔任主持，除衆多華埠社區僑領外，不少主流政界人士也到場表示支持。專程來捧場的布碌崙非裔區長凱林恩（Adolfo Carrion）稱讚華埠在紐約衆多社區中具有獨特的魅力。與華裔社區關係密切的紐約州議長蕭華則稱讚華埠是一個繁榮傳奇之地。蕭華也表示希望大家共同努力，把華埠建設得更好。他也稱讚華

埠居民從未放棄為爭取權益的鬥爭，以後也不會停止。說到此處他還揮手喊了一句口號「重開柏路」，要求市警總局重開9.11後一直封鎖的柏路（Park Row）。

昨晚的籌款餐會，主要目的是為「清潔街道計劃」和「探遊華埠計劃」籌措經費。

華埠共同發展機構行政總監陳作舟指出，過去兩年該機構在華人社區從事各種改善工作，包括清潔街道、美化環境、以及推廣華埠的影響力等，相信這一切都獲得了社區的認同。CPLDC過去四年的經費來自曼哈頓下城發展公司（LMDC）和9.11基金會，但從下一年度開始這筆經費將有所削減，因此需要從社區籌款以保障各項改善華埠的計劃正常進行。

## 假座金丰酒楼筹款逾 20 万元

# CPLDC 举办发展华埠夜

【本报记者叶永康 6月12日 纽约报道】为了继续服务华埠，清洁街道，华埠共同发展机构（CPLDC）12日在华埠举行首届“共同发展华埠夜”。州众议长萧华、布朗士区长卡里安（Adolfo Carrion）等民选官员出席了该次活动。据悉，这次筹款宴共筹得逾20万元。

筹款餐会假座金丰酒楼举行，除萧华外和卡里安赴会外，市议员刘醇逸、市长亚裔助理胡思源、市长亚裔社区事务专员于之淇等均到场，并颁州、市表扬状。卡里安致词时指出，华埠将是纽约市一个重要社区，一定要协助其发展。

萧华则说，他的选区包括华埠，30年来看着这个社区的发展，他一直为华裔社区取权益。9/11

发生后，华埠为重灾区之一，在大家的努力下，华埠终于得到一些政府关注和补助。现在，他仍将继续为华埠利益奋斗，例如争取柏路全面开放。

CPLDC行政总监陈作舟在致词时说，CPLDC的经费只来自曼哈坦下城发展公司（LMDC）和9/11基金会，而仅能维持四年的这笔资金，对全面运作预算作用很有限，非常需要社区鼎力支持，才能继续让各项计划维持下去。他多谢这些年来华埠各团体的支持，希望今后保持合作，让华埠发光发亮。

陈作舟说，在过去两年多以来，CPLDC在华人社区从事种种改进工作，包括清洁街道、美化环境，以及推广华埠等，相信这一切都获社区认同。据他透露，这次晚

宴共售出100桌，筹款数目逾20万元。CPLDC共同主席陈碧华、游应鸿也在会中发言，感谢各界的支持，表示CPLDC一定会把工作做得更好。

当晚并颁奖予热心人士和出钱

出力的合作伙伴及义工（下图，本报记者叶永康摄）。获奖机构包括中华公所、纽约中美银行家协会、Verizon电讯公司、宇阁地产发展管理公司余邦彦夫妇以及立人博士等。

